



**SOFRAPER**

L'aspiration industrielle au  
service de l'environnement



# ASPIRATION INDUSTRIELLE

- TRAITEMENT DES POUSSIÈRES
- TRAITEMENT DES COPEAUX
- TRAITEMENT DES FLUIDES
- FILTRATION ET DÉSHUILAGE
- APPLICATIONS SPÉCIFIQUES
- INSTALLATIONS CENTRALISÉES
- TRAITEMENT DES FUMÉES
- TRAITEMENT DES BROUILLARDS D'HUILE
- TRAITEMENT DE L'AIR
- ASPIRATION SUR POSTE DE TRAVAIL

**NOUVEAUTÉS  
2018 !**

# 3 TECHNOLOGIES D'ASPIRATION

L'EXPERTISE EN PLUS

SOFRA

Avec plus de 40 années d'expertise en aspiration industrielle, SOFRAPER offre un large choix de solutions techniques pour vos problématiques d'aspiration, de traitement des copeaux, fluides, poussières, fumées, huiles, ...

L'investissement en R&D est fondamental pour SOFRAPER. Nos solutions s'appuient sur nos technologies brevetées pour une performance inégalée et le strict respect des normes environnementales comme l'ISO 14001.

## 1. APS



Notre technologie **APS** est particulièrement adaptée au collectage des **particules solides** et **poussières fines** et permet aussi l'aspiration de liquides dans une moindre mesure.

## 2. OPTIMOIL



**OPTIMOIL**, pour traiter les **liquides chargés** de particules solides et les **boues**, s'appuie sur notre technologie brevetée **TURBO®** pour une puissance d'aspiration sans équivalent. Les fonctions refoulement et filtration en font un aspirateur vidangeur extrêmement polyvalent.

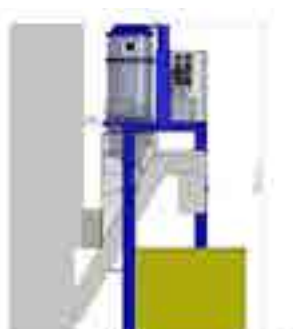
## 3. HIGHWIND



**HIGHWIND**, avec sa technologie pneumatique brevetée **BI-VENTURI®** est la solution ultime d'**aspiration des liquides**. Elle permet à la fois de très haut débit et une très forte dépression simultanés, caractéristiques uniques sur le marché.

## DÉCOUVREZ ÉGALEMENT NOS APPLICATIONS SPÉCIFIQUES...

Traitement de très gros volumes, vidange des axes de robots, récupération des métaux précieux, aspiration des encres d'imprimerie, ... il existe de nombreuses versions spécifiques de nos équipements !



## ...ET NOTRE INGÉNIERIE

Sofraper c'est aussi votre partenaire pour l'étude de solutions sur mesure pour réaliser vos postes de travail ergonomiques et vos installations centralisées.



	APS	OPTIMOIL	HIGHWIND
<b>Poussières</b>	✓		
<b>Copeaux secs</b>	✓		
<b>Copeaux lubrifiés</b>	✓ <i>Vol. Liquides &lt; Vol. Solides</i>	✓ <i>Vol. Liquides &gt; Vol. Solides</i>	
<b>Solvants</b>			
<b>Émulsions (vidange)</b>		✓	✓
<b>Huile entière (vidange)</b>		✓	✓
<b>Boues</b>		✓ <i>avec TURBO® compact</i>	
<b>Vidange fosses</b>	✓ <i>Jusqu'à 1 m</i>	✓ <i>Jusqu'à 3 m</i>	✓ <i>Jusqu'à 7 m</i>
<b>Eau pure</b>		<i>corrosion</i>	✓
<b>Hydrocarbure</b>			
<b>Produits lessiviels</b>	✓ <i>Suivant caractéristiques produit</i>	✓ <i>Suivant caractéristiques produit</i>	✓ <i>Suivant caractéristiques produit</i>
<b>Refoulement</b>		✓ <i>Simultané aspiration ou différé de l'aspiration</i>	✓ <i>Différé de l'aspiration</i>
<b>Énergie (alimentation)</b>	Électrique ou pneumatique	Électrique	Pneumatique

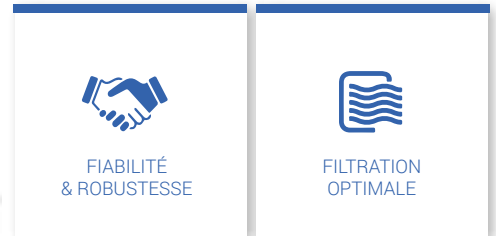


La gamme d'aspirateurs professionnels APS est dédiée à l'aspiration des poussières et liquides. APS est particulièrement adapté aux travaux de maintenance et de nettoyage industriels. Ils combinent la puissance d'aspiration et la robustesse, à la solide réputation des produits SOFRAPER.

La gamme APS est entièrement modulable selon vos besoins :

- cuves inox de différentes contenances
- large choix de motorisation,
- version ATEX
- option capteur de niveaux des liquides,

Il existe forcément un APS pour votre besoin. Vous retrouverez également la technologie APS pour usage intensif et traitement de très gros volume sur nos installations centralisées ROLL'AIR avec évacuation automatisée des copeaux et liquides.



### AUTRES VERSIONS

#### ATEX 21 ou 22



#### BIG BAG



#### BAG

Ensachage en continu



### 6 RAISONS DE CHOISIR APS

#### 1. Entrée tangentielle



Séparation par effet cyclonique

#### 2. Conteneur mobile avec verrouillage



Manutention aisée

#### 3. Filtre à cartouche classe M



Filtration HEPA en option

#### 4. Décolmatage semi-auto std



Par vibration / E-JET automatique en option

#### 5. Protection filtre



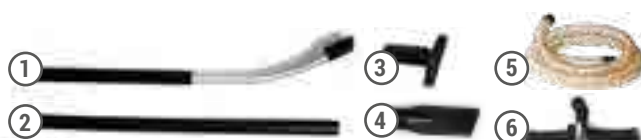
Par chambre de séparation

#### 6. Ergonomique



Porte-accessoires et rangements

### LES ACCESSOIRES STANDARDS (Ø 40,50 ou 60mm)



1. canne semi-rigide PE lg 0.9m
2. canne droite PE Lg 0.9m
3. bec plat largeur 120mm
4. Bec plat biseauté
5. 3 à 6m de tuyau polyuréthane armé avec manchons
6. Suceur sol R= 450 mm

### NOS MODÈLES APS

Référence	Capacité (L)	Puissance (kW)	Alimentation	Type moteur	Débit air (m³/h)	Dépression (mm.CE)	Décolmatage	Ø collecteur mm	Dimensions (LxLxH mm)	Cuve	Poids
APS 102 M	25	2200W	230V mono	Monophasé	340	2300	Semi-auto	40	450x920	Inox	24
APS 202 M	35	2200W	230V mono	Monophasé	340	2300	Semi-auto	40	620x500x1100	Inox	42
APS 203	35	3300W	3x400V 50Hz	Asynchrone	320	2600	Semi-auto	40/50	620x500x1270	Inox	72
APS 350 D	50	3600W By-pass	230V mono	Monophasé	510	2300	Semi-auto	50	800x600x1180	Inox	65
APS 303 ST	50	3000W	3x400V 50Hz	Asynchrone	320	2800	Semi-auto	50	800x600x1300	Inox	85
APS 304 ST	50	4000W	3x400V 50Hz	Asynchrone	320	3200	Semi-auto	50	800x600x1300	Inox	87
APS 305	75	5500W	3x400V 50Hz	Asynchrone	560	3200	Semi-auto	50/60	800x630x1800	Inox	151

Autres versions, nous consulter

# OPTIMOIL

## ASPIRATEURS VIDANGEURS POLYVALENTS



La technologie OPTIMOIL combine :

- une puissance d'aspiration unique sur le marché
- l'aspiration et refoulement
- deux niveaux de filtration retenant les particules jusqu'à 5µm,
- une utilisation aisée sans effort
- un nettoyage total simplifié
- un bac de rétention pour préserver l'environnement y compris pour l'égouttage des accessoires.

Avec différentes capacités et motorisations, choisir un OPTIMOIL c'est s'assurer de l'excellence en terme d'aspirateur vidangeur industriel. C'est aussi cette technologie qui est utilisée dans nos aspirateurs vidangeurs TANK-VAC, pour le traitement des gros volumes de 450 à 4500 litres.

Les copeaux lubrifiés nécessitent un fort débit d'aspiration, à contrario les liquides et encore plus les boues imposent une très forte dépression pour être aspirés. Avec la technologie brevetée TURBO ® de SOFRAPER, vous n'avez plus à choisir entre aspirateur à fort débit ou aspirateur à forte dépression, vous disposez des deux et votre OPTIMOIL s'adapte automatiquement en fonction des contraintes d'aspiration rencontrées, une exclusivité sur le marché !



TECHNOLOGIE  
TURBO



POLYVALENT

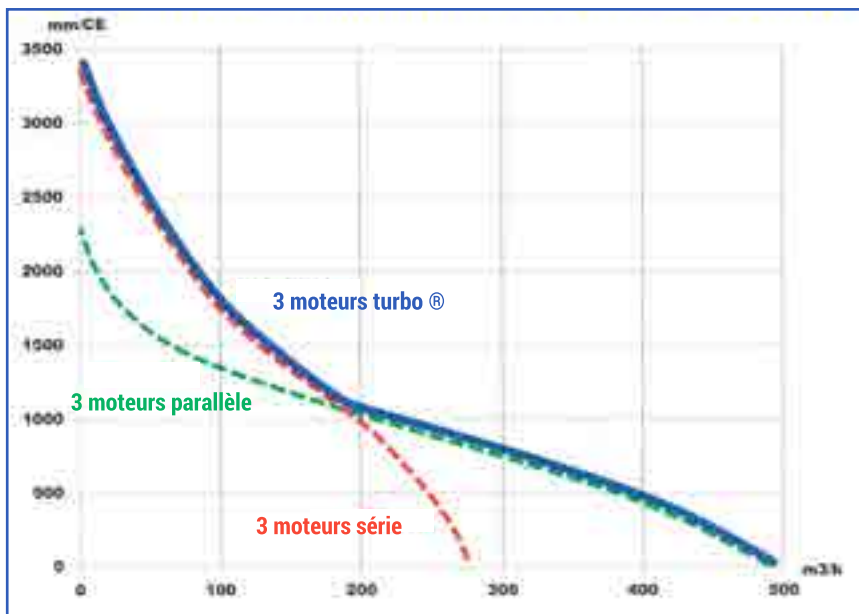


ASPIRATION &  
REFOULEMENT



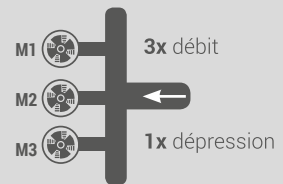
BREVET  
SOFRAPER

## LE MEILLEUR DE DEUX TECHNOLOGIES



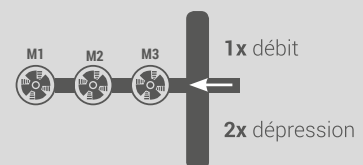
## TURBO ® BI-RÉGIME AUTO-ADAPTATIF

MILIEU AÉRIEN : moteurs parallèles



**GESTION AUTO**  
de grande débit à haute dépression

MILIEU LIQUIDE : moteurs en série



## QUEL TYPE DE MOTEUR MONOPHASÉ OU TRIPHASÉ ?

Moteur monophasé turbo ®

+ Plus de puissance aspiration  
Marche / arrêt fréquent

Asynchrone

+ Utilisation intensive  
continue

Possibilité de combiner Asynchrone + Turbo ® pour application extrême (modèle 206/209)

### 6 RAISONS DE CHOISIR OPTIMOIL

#### 1. Pré-filtration



Panier 2000µm en standard - 200 µm en option. Effet cyclonique anti-colmatage

#### 2. Bac d'égouttage



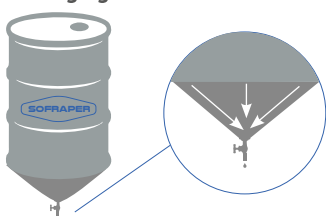
Et pour écoulement des accessoires

#### 3. Refoulement liquides



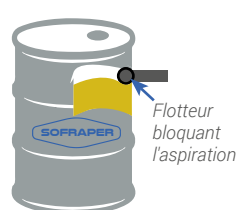
Pendant l'aspiration ou en différé

#### 4. Vidange gravitaire totale



Fond conique

#### 5. Sécurité d'utilisation



Contrôle niveau liquide - fermeture sécurisée verrouillage fermeture

#### 6. Porte accessoires



Rangement tuyaux et accessoires

### LES OPTIONS

#### Collectage séquentielle



Collectage séparé des boues ou copeaux à essorer

#### Filtration fine



Filtration des liquides refoulés jusqu'à 5µm

#### Poche textile 200µm



Pour passage de la pré-filtration de 2 000µm à 200µm

### ACCESSOIRES STANDARDS (Ø 50 std)



1. canne semi-rigide PE lg 0.9m Ø50
2. canne droite PE Lg 0.9m Ø50 ou 60mm
3. bec plat largeur 120mm Ø50mm
4. Bec plat biseauté Ø50mm
5. 3 à 6m de tuyau polyuréthane armé Ø50mm ou 60mm avec manchons



### NOS MODÈLES OPTIMOIL

Référence	Capacité (L)	Puissance (kW)	Alimentation	Type moteur	Panier (L) 2.000 µm	Niveau sonore db(A)	Débit d'air max m³/h	Dépression max mm/CE	Diamètre collecteur mm	Dimensions (LxlxM) mm	Poids kg
63M TC	60	3 300	230V mono	Monophasé	8	74	480	3300	50	725x465x1420	94
103M TC	100	3 300	230V mono	Monophasé	15	74	480	3300	50	850x520x1460	101
103	100	3 000	3x400V 50Hz	Asynchrone	15	75	320	2600	50	850x520x1460	116
104	100	4 000	3x400V 50Hz	Asynchrone	15	75	320	2800	50	800x520x1410	118
203M TC	200	3 300	230V mono	Monophasé	15	74	480	3300	50	900x620x1620	120
204	200	4 000	3x400V 50Hz	Asynchrone	15	75	320	2800	50	900x620x1640	133
205	200	5 500	3x400V 50Hz	Asynchrone	15	75	530	2800	50	900x620x1640	140
206	200	6000	3x400V 50Hz	Asynchrone	15	74	560	4500	60	1060x620x1700	178
209	200	9500	3x400V 50Hz	Asynchrone	15	75	780	5000	60	1060x620x1700	200



La technologie HIGHWIND de SOFRAPER repose sur un Venturi avec une alimentation en **air comprimé** à raccorder au système. En créant le vide dans le fût, il permet l'aspiration ou le transfert de liquides chargés. Un support de flotteur vissable sur l'orifice 3/4" Gaz permet un encliquetage simple de l'aspirateur HIGH-WIND et un raccord rapide permet le montage étanche du tuyau souple d'aspiration sur l'orifice 2" Gaz du fût. L'aspiration est commandée par une simple ouverture de la vanne d'arrivée d'air.

Le flotteur de sécurité stoppe l'aspiration lorsque le niveau haut de liquide dans le fût est atteint. En option il est possible de canaliser les vapeurs nocives pour une évacuation extérieure (nous consulter).

La technologie HIGHWIND, contrairement aux autres systèmes Venturi disponibles sur le marché se caractérise par un très **faible volume sonore de 72 db(A)** et un haut débit.

L'utilisation de HIGH-WIND est prévue :

- sur **fût pétrolier standard** : dépression maximum de 4000 mm/CE et surpression max 4500mm/CE.
- sur sur **fût renforcé SOFRAPER** ou sur fût TANK-VAC : dépression max 7000mm/CE.



ASPIRATION  
PUISSANTE



TÊTE ISOLÉE  
DU LIQUIDE



BREVET  
SOFRAPER

### HIGHWIND 3-5 (ASPIRATION) BI-VENTURI ®

**Applications :** opérations d'aspiration de liquides sans possibilité de refoulement

**Fûts :** pétroliers standards ou renforcés Sofraper.

**Options spéciales:** adaptées aux applications difficiles permettent le traitement d'acides, bases et solvants (nous consulter).

**HIGHWIND 3 :** aspiration simple de liquides

Débit fort et dépression maximale de 3200 mm/CE.

**HIGHWIND 5 :** aspiration de liquides et de boues, collectage difficile de liquides, fluides fortement chargés, visqueux et récurage des cuves profondes jusqu'à 5m

Débit moyen et dépression maximale de 5000mm/CE



### HIGHWIND 4-7 (ASPIRATION+REFOULEMENT) BI-VENTURI ®

**Applications :** Aspiration et refoulement, par simple rotation de la vanne de commande.

**Plus :** Pression de refoulement limitée <4500mm/CE et sécurité interne

Conformes aux exigences CE de sécurité aspiration refoulement et également antidéflagrant.

Témoin de niveau à extinction de mémoire.

**HIGHWIND 4 :** mono-régime, opérations de transfert de liquides peu chargés

Dépression maximale de 4000 mm/CE.

**HIGHWIND 7:** technologie BI-REGIME breveté SOFRAPER. Auto-adaptable, idéal pour le collectage difficile de liquides, fluides fortement chargés, visqueux et récurage des cuves profondes jusqu'à 7m

Sur fûts renforcés Sofraper : dépression max 7000 mm/CE

Sur fûts pétroliers standard : usage limité en automatique, dépression max 3800 mm/CE.





### 6 RAISONS DE CHOISIR HIGHWIND

#### 1. Alimentation pneumatique



Peu d'entretien

#### 2. Sécurité (soupape)



Contrôle pression / dépression

#### 3. Refoulement liquides



Aspiration et refoulement des liquides

#### 4. Utilisation simple



Mise en service et nettoyage simple

#### 5. Compatible fût pétrolier standard



#### 6. Silencieux



72 dBa

### 3 DIMENSIONS DE FÛTS : 60 - 100 - 200 L



**Fût renforcé et rétention 60l**  
L 600 x l 570 x h 950 mm



**Fût renforcé et rétention 100l**  
L 665 x l 695 x h 1075 mm



**Fût renforcé et rétention 200l**  
L 725 x l 800 x h 1075 mm

### LES ACCESSOIRES STANDARDS



1. canne semi-rigide PE lg 0.9m Ø40mm
2. canne droite PE Lg 0.9m Ø40mm
3. bec plat largeur 120mm Ø40mm
4. 2.5 m de tuyau polyuréthane armé Ø40mm avec manchons

### LES MODÈLES HIGHWIND

Référence	Poids (kg)	Conso air max (m³/h)	Aspiration air max (m³/h)	Dépression max (mm. CE)	Vitesse aspiration (m/s)	Niveau sonore dB(A)	Fût pétrolier standard*	Aspiration Refoulement (L/m)	ASP bi régime auto	Dimensions L x l x H (mm)	Ø tuyau d'aspiration (mm)
Highwind 3 122A10	2,5	45	162	3200	40	72	OUI	Aspi 130 L/min Re foul : NON	/	100 x 295	40
Highwind 5 122A20	2,5	40	48	5000	15,5	72	NON	Aspi 130 L/min Re foul : NON	/	100 x 295	40
Highwind 4 122A10	6,5	42	160	4000	42	72	OUI	Aspi 200 L/min Re foul : 200L/min	NON	470 x 210 x 220	40
Highwind 7 122A20	6,8	42	162	3800/7000	45 / 15	72	OUI	Aspi 200 L/min Re foul : 200L/min	OUI	470 x 210 x 220	40

\* Tous nos modèles sont disponibles sur fûts renforcés SOFRAPER et offrent alors leur meilleure performance

# APPLICATIONS SPÉCIFIQUES

EXPERTISE ET FIABILITÉ



A partir de ses différentes technologies d'aspiration, SOFRAPER a développé de nombreux équipements dédiés à des applications bien spécifiques de l'industrie. Qu'il s'agisse d'opérations de traitement de liquides particuliers, de traitement de l'air, de particules fines, d'huiles, de particules solides, SOFRAPER a certainement déjà traité votre problématique. En voici quelques exemples représentatifs, n'hésitez pas à nous interroger si votre application n'y figure pas.

## TANK VAC (450L à 4000L)

Les aspirateurs vidangeurs TANK-VAC intègrent la technologie OPTIMOIL et permettent le collectage avec ou sans filtration de tous fluides industriels. Ils aspirent copeaux, boues et sédiments qu'ils séparent du fluide collecté et restituent celui-ci soit directement soit après filtration fine pour une réutilisation immédiate. Ils existent en standard dans les capacités de 450 à 4000 litres.

## VIDANGE / REMPLISSAGE RÉDUCTEUR

Le KIT V/R est l'association d'un Optimoil spécifique pour la vidange des réducteurs de robots 6 axes et d'une pompe vide fûts pneumatique spécifique pour la distribution à dosage programmable du lubrifiant neuf. Le gain de temps des opérations de maintenance est considérable avec ce système et extrêmement simple avec l'utilisation de raccords rapide MPX STAUBLI.



## SERVICE DE LIQUIDES INDUSTRIELS

Prélèvement facile dans conteneur de grand volume, puis service des liquides au détail. Applicable pour :

- Huiles et lubrifiants
- Solutions aqueuses
- Autres liquides industriels (suivant caractéristiques)

## VIDANGE ENCRE D'IMPRIMERIE

Le système SP INK permet la vidange et le récurage rapides des encres d'impression, le collectage des encres visqueuses, l'évacuation aisée des collectats et le déplacement et nettoyage faciles du pot de collectage en fontaine de lavage.



## DÉCOLLETAGE

Aspiration, vidange et filtration des huiles entières avec pré-séparation des boues dans des bacs à copeaux standard.



## RÉCUPÉRATION DES MÉTAUX PRÉCIEUX (GOLDVAC)

Le GOLDVAC est une version spécifique de l'OPTIMOIL adapté à la récupération des matériaux précieux après vidange des lubrifiants d'usinage.



### INSTALLATIONS FIXES SUR POSTES INDIVIDUELS OU CENTRALISÉS

SOFRAPER conjugue l'avenir au présent, notre expertise et nos technologies d'aspiration sont de plus en plus souvent déployées sur des installations fixes, étudiées et réalisées sur cahier des charges spécifiques de nos clients. Que ce soit des installations fixes sur postes de travail opérateurs ou sur machines automatisées, avec collectages, filtration et évacuations individuelles ou centralisées des matières à traiter, notre bureau d'étude et nos équipes de production vous proposeront toujours la solution la plus adaptée à vos contraintes.

### COLLECTAGE CENTRALISÉ DE POUSSIÈRES FINES, COPEAUX ET RELIQUATS DE LUBRIFIANT.



Suivant la nature des matières à traiter nous intégrons les technologies ROLL'AIR ou AIR'CLEAN pour une collecte, filtration et évacuation centralisée.

Que ce soit des poussières fines comme dans l'usinage du bois, voir toxique comme les matériaux composites ou encore des copeaux mouillés avec des reliquats d'huile entière ou émulsions.

### TRAITEMENT DES BROUILLARDS D'HUILE



Que ce soit pour le traitement des brouillards d'huile entière ou d'émulsion, nos systèmes CAPT'HUIL sont proposés aussi bien en traitement individuel qu'en installation centralisée avec une parfaite compatibilité aux recommandations INRS.



### SOFRAPER C'EST AUSSI...



Réalisations sur mesure



Bureau d'étude dédié à vos projets



2 sites de production en France



Expertise technique



Une équipe à votre écoute

**CONSULTEZ NOUS !**



# SIEBEC GROUP

FLUID FILTRATION, PURIFICATION, TRANSFER



SIEBEC AUTOUR DU MONDE

- 4** Filiales
- 3** Sites de production
- 45** Distributeurs

## SIEBEC SAS

ZAC Vence Ecoparc  
9 rue des platanes  
38120 Saint-Égrève  
France

**Tel. : +33 4 76 26 12 09**  
Fax : +33 4 76 27 04 82  
[contact@siebec.com](mailto:contact@siebec.com)

## QUALI-FILTRES SAS

ZAC Vence Ecoparc  
9 rue des platanes  
38120 Saint-égrève  
France

**Tel. : +33 4 76 26 91 75**  
Fax : +33 4 76 26 91 74  
[contact@quali-filtres.com](mailto:contact@quali-filtres.com)

## BOHNCKE GmbH

Auf der Langwies 8  
65510 Hünstetten-Wallbach  
Deutschland

**Tel. : +49 6126 9384-0**  
Fax : +49 6126 9384-75  
[info@bohncke.de](mailto:info@bohncke.de)

## SOFRAPER SAS

15 chemin des Bois  
74 100 Ville La Grand  
France

**Tel. : +33 4 50 84 22 53**  
Fax : +33 4 50 84 22 59  
[contact@sofraper.com](mailto:contact@sofraper.com)

## SIEBEC UK LTD

Unit 3St.Alban's Business Park  
St. Alban's Rd  
Stafford ST16 3DR  
England

**Tel. : +44 1 785 227 700**  
Fax : +44 1 785 246 006  
[sales@siebec.co.uk](mailto:sales@siebec.co.uk)

## P.G SIEBEC SL

Enric Morera, 14 4º  
08950 Esplugues de Llobregat  
España

**Tel. : +34 933 722 024**  
Fax : +34 902 030 650  
[ventas@siebec.com](mailto:ventas@siebec.com)

## SIEBEC GmbH

Auf der Langwies 8  
65510 Hünstetten-Wallbach  
Deutschland

**Tel. : +49 6126 9384-19**  
Fax : +49 6126 9384-75  
[info@siebecgmbh.de](mailto:info@siebecgmbh.de)

## SIEBEC SERVICES SARL

5 rue du Valengelier BAT 7  
77500 Chelles  
France

**Tel. : +33 1 82 35 01 11**  
Fax : +33 1 60 20 23 14  
[contact@siebec.com](mailto:contact@siebec.com)